

A man and a woman are sitting together, smiling and taking a selfie with a smartphone. The man is holding the phone. They are in a room with a dark, patterned wall and a large, dark, arched chair.

La nouvelle dynamique
de l'audition va encore plus loin...

Zerena

Désormais disponible dans
toutes les catégories de
performance et tous les styles.



bernafon[®]
Your hearing · Our passion

Des performances fluides et sans limites. Partout et en permanence.

Les aides auditives traditionnelles classent l'environnement d'écoute selon l'analyse de signaux acoustiques, notamment l'intensité, la modulation et la fréquence. Malgré une détection à haute vitesse, l'amplification fournie à chaque instant est toujours estimée à partir d'une classification qui ralentit le processus. Les ajustements aux changements de situation rapides dans les environnements dynamiques sont donc plus difficiles.

Bernafon supprime la classification des environnements

Zerena mesure les caractéristiques de l'environnement réel de manière plus dynamique. Contrairement à la classification des environnements traditionnelle, elle détecte et analyse en continu le rapport signal-bruit (SNR) en temps réel. L'aide auditive peut ainsi réagir

instantanément aux changements intervenant dans la situation d'écoute. L'analyse s'appuie sur 32 000 points de données* mesurés par seconde. Les aides auditives Zerena restent synchronisées avec les changements intervenant dans l'environnement d'écoute, permettant une compréhension de la parole naturelle et sans interruptions.

*Zerena 9|7|5 uniquement. Zerena 3 analyse 24 000 points de données par seconde.

Zerena procure des avantages testés cliniquement aux utilisateurs



Zerena améliore significativement la reconnaissance des mots dans les situations d'écoute bruyantes et dynamiques¹



Zerena assure un confort optimal dans les endroits les plus bruyants²



Zerena réduit l'effort d'écoute afin que les utilisateurs puissent focaliser leur attention sur ce qui compte le plus pour eux³

Consultez notre site web pour lire nos documents sur les preuves cliniques.

1) Bernafon (2017). *Dynamic Noise Management™. A Winning Team*. Topics in Amplification.

2) Bernafon (2017). *Dynamic Amplification Control™. Intelligent Amplification*. Topics in Amplification.

3) Bernafon (2017). *Benefits of Dynamic Amplification Control™ in complex listening situations*. Livre blanc.

Aperçu des nouveautés

Une vaste gamme d'aides auditives Zerena est désormais disponible dans une catégorie de performance supplémentaire. Cette gamme étendue offre encore plus de flexibilité afin de s'adapter aux différentes pertes auditives, aux préférences esthétiques variées et aux différents budgets.

Aides auditives sur-mesure Zerena

Zerena propose désormais la gamme d'aides auditives la plus flexible jamais conçue par Bernafon. Vous pouvez configurer les aides auditives qui sont aussi individuelles que vos clients. Du plus petit modèle IIC* aux modèles CIC*, ITC, ITE, FS et HS, chacun possède des avantages qui lui sont propres.

Zerena 3

La famille Zerena a été reconnue pour son Dynamic Environment Control System™ ou DECS™, et Zerena 3 dispose de certaines des fonctionnalités clés de DECS™. Il s'agit incontestablement de la gamme de produit Bernafon la plus avancée dans la catégorie des produits d'entrée de gamme.

Nouvelles fonctionnalités dans Oasis^{next} 2018.2

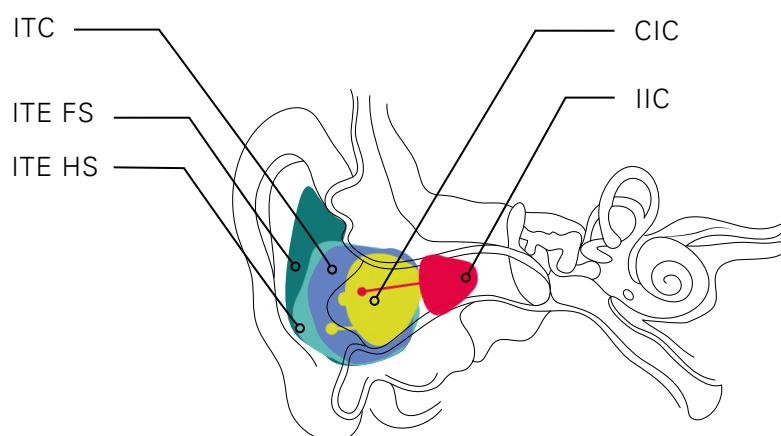
La fonctionnalité de transfert du réglage, très appréciée, est à nouveau disponible avec Oasis^{next} 2018.2. Elle permet de transférer les données d'adaptation d'une aide auditive à une autre. La dernière version Oasis^{next} prend également en charge Verifit® pour réaliser des mesures REM de manière plus pratique.

*modèle disponible pour Zerena 9|7|5

Flexibilité maximale de l'adaptation

Découvrez toute la flexibilité des nouvelles solutions d'aides auditives sur-mesure Zerena et faites votre choix parmi des options sans limites. Faites correspondre la perte auditive individuelle de votre client avec ses préférences en termes de taille d'aide auditive et de nombre d'options, notamment la technologie Bluetooth® Low Energy 2,4 GHz et NFMI, le contrôle du volume, la bobine téléphonique, etc.

Cinq modèles de base et des options sans limites au choix



Vue d'ensemble des options de style d'aide auditive sur-mesure Zerena et d'adaptation

Options	IIC*	CIC*	ITC	ITE (HS, FS)	ITE (HS, FS)
Type de pile	10	10	312	312	13
Niveaux d'adaptation	75/85	75/85	75/85/90/100	75/85/90/100	75/85/90/100
NFMI	—	○	●	●	●
Technologie sans fil 2,4 GHz	—	—	○*	○*	○
Directivité	—	—	●	●	●
Bouton poussoir	—	○	○	○	○
Contrôle du volume	—	—	○	○	○
Bobine téléphonique	—	—	○*	○*	○
Auto Téléphone	—	—	○	○	○

● Standard ○ En option — Non disponible * Non disponible simultanément

*modèle disponible pour Zerena 9|7|5

Les aides auditives sur-mesure de Bernafon sont petites et puissantes

Grâce à de grandes améliorations dans le processus de modélisation et d'assemblage, les aides auditives sur-mesure de Bernafon sont plus petites que jamais. Et cette plus petite taille n'est pas synonyme de perte de puissance pour autant ! Les modèles Zerena IIC et CIC sont encore plus puissants qu'auparavant grâce à la possibilité d'adapter un écouteur 85.

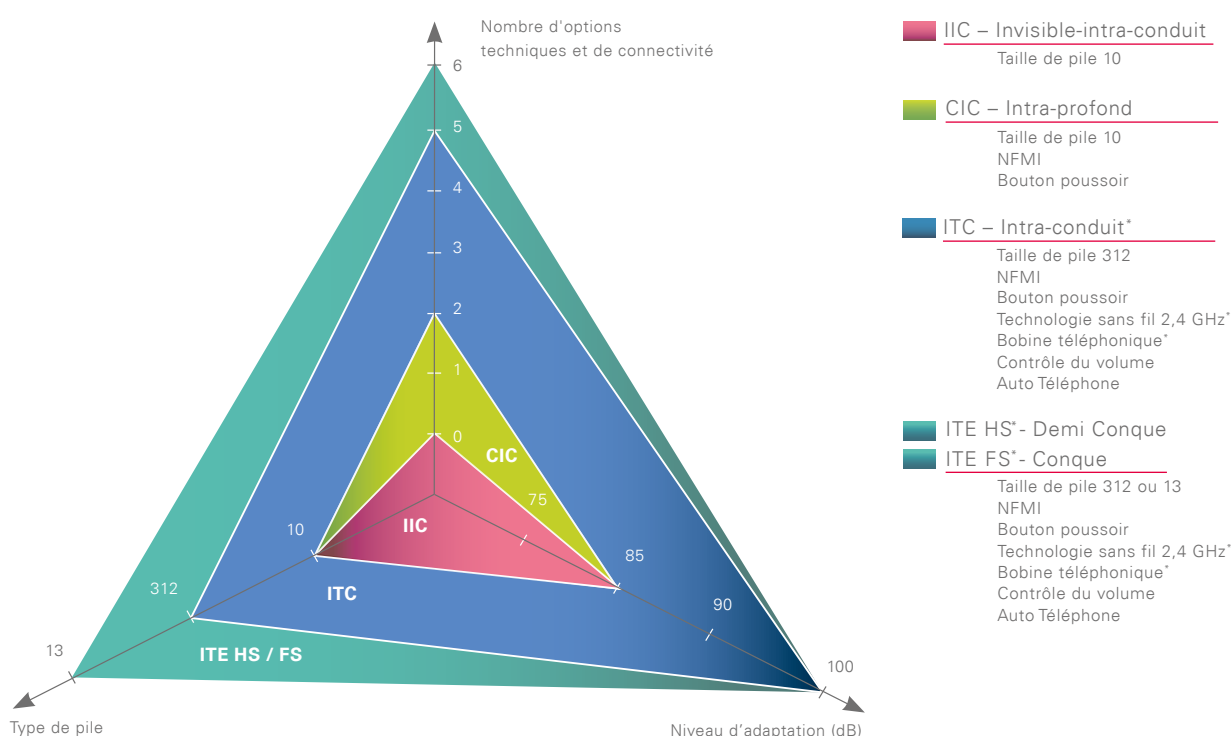
Zerena IIC, la plus petite aide auditive sur-mesure de Bernafon, est positionnée en profondeur dans le conduit afin que les utilisateurs puissent bénéficier de l'effet naturel du pavillon pour améliorer leurs capacités de localisation du son.



Zerena – Guide de conseil pour les modèles dans l'oreille

Notre guide de conseil relatif aux aides auditives sur-mesure vous permet d'expliquer les compromis entre le nombre d'options et la taille des aides auditives. Vous pouvez ainsi sélectionner la solution optimale avec votre client en choisissant parmi le nombre impressionnant d'options disponibles.

Pour recevoir le Guide de conseil pour les modèles dans l'oreille Zerena, nous vous invitons à contacter votre Responsable Régional Bernafon.



*Les aides auditives dotées d'une pile de taille 312 sont compatibles avec la technologie sans fil 2,4 GHz ou la bobine téléphonique. Choisissez la taille de pile 13 si les deux options sont requises.

Fonctionnalités dynamiques pour Zerena 3

Avec Zerena 3, nous étendons la nouvelle dynamique de l'audition à vos clients soucieux de leur budget. Zerena 3 est dotée de la même puce de transmission Dual-Radio puissante que les catégories de performance plus élevées. Cela signifie que les aides auditives bénéficient de la transmission Bluetooth® Low Energy 2,4 GHz, de la technologie NFMI ultra-rapide et sur courte distance, et de capacités de traitement du signal de haute précision.

Certaines des fonctionnalités reconnues de Zerena 9|7|5 sont désormais accessibles à davantage de clients, pour un prix attractif :

Avec **Dynamic Noise Management™** ou DNM™, vos clients peuvent entendre les sons qui les entourent et avoir davantage conscience de leur environnement. La directivité et la réduction du bruit fonctionnent ensemble sur 16 bandes pour un rapport signal-bruit optimisé.

Les aides auditives Zerena 3 sont Made for iPhone®, iPad®, iPod®. Avec le SoundClip-A, elles sont **compatibles avec tous les téléphones**. Le SoundClip-A permet aux aides auditives de diffuser le son stéréo en streaming des téléphones Android™ et des appareils Bluetooth® modernes dans les **deux oreilles**.

Tinnitus SoundSupport met en œuvre l'amplification et le soulagement des acouphènes grâce à diverses options et commandes. L'option de son large bande personnalisée s'appuie sur l'audiogramme du client et est ciblée pour correspondre à ses seuils.

Aidez votre client à s'habituer à ses nouvelles aides auditives à son propre rythme en utilisant l'**Adaptation Manager**. Il permet d'augmenter automatiquement le gain pendant le temps de port au rythme qui convient le mieux à chaque client.

Les meilleurs produits jamais conçus par Bernafon
dans la catégorie entrée de gamme



Une technologie innovante, désormais à la portée de davantage de clients



Technologie BLE 2,4 GHz et NFMI Dual-Radio, unique sur le marché



Dynamic Noise Management™ réunissant le meilleur de la directivité et de la réduction de bruit

Encore plus de performances avec Oasis^{next} 2018.2

Le nouveau logiciel d'adaptation Oasis^{next} 2018.2 de Bernafon permet d'assurer des rendez-vous d'adaptation efficaces.

REMfitTM avec Verifit[®]

La fonction REMfitTM d'Oasis^{next} réunit la première adaptation de l'aide auditive et la vérification de l'adaptation en une procédure simplifiée. C'est une opportunité pour accroître la satisfaction de vos clients à l'égard de l'aide auditive, et ainsi, instaurer plus de confiance.

Maintenant, REMfitTM peut également communiquer directement avec Verifit[®] via Verifit[®]LINK. Vérifiez vos adaptations plus rapidement et précisément sans avoir besoin de contrôler deux systèmes. En un seul clic, le système peut mesurer, ajuster automatiquement et vérifier l'adaptation. Vous gardez le contrôle de l'adaptation et pouvez régler manuellement les aides auditives pour votre client.



Transfert du réglage

Avec le transfert du réglage, il est plus facile d'adapter une autre catégorie de performance ou un autre modèle pour un client Zerena existant. Cela peut également permettre des adaptations comparatives. Cette fonction transfère des informations sur le gain, le MPO et le niveau d'adaptation de P1 à partir d'aides auditives précédemment adaptées sur de nouvelles aides auditives Zerena et de nouveaux modèles dans toutes les catégories de prix.

La fonction de transfert du réglage peut accroître la satisfaction du client et faciliter la sélection de la solution optimale. Elle simplifie également l'introduction de catégories de performance plus élevées pour vos clients en leur permettant de découvrir les différences de performance auditive en situation réelle.

Nouvelles options d'impression

Vos clients peuvent désormais bénéficier des nouveaux Guides rapides pour les aides auditives, le SoundClip-A et Tinnitus SoundSupport. Un rapport REMfitTM peut également être imprimé. Si nécessaire, configurez la langue d'impression indépendamment de la langue choisie dans Oasis^{next}.

Fonctions logicielles clés



La vérification de l'adaptation devient une procédure standard et un facteur de différenciation clé par rapport à la concurrence



Changez facilement au profit d'un autre modèle ou d'une autre catégorie de performance Zerena



Bénéficiez de davantage d'options d'impression et fournissez des informations supplémentaires à votre client

Fluide, sans limites et sans fil



SoundClip-A

L'accessoire universel pour des conversations téléphoniques mains libres depuis un iPhone® ou tout smartphone moderne. Il permet aussi de communiquer à une certaine distance et dans les environnements très bruyants. Vous pouvez également l'utiliser pour changer le volume et prendre les appels téléphoniques.



Conçu pour



iPod



iPhone



iPad

Made for iPhone®

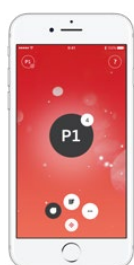
Les aides auditives Zerena peuvent s'utiliser comme un casque stéréo. Les sons provenant d'un iPod®, iPhone®, iPad® peuvent être directement diffusés en streaming dans les deux oreilles à l'aide du protocole Bluetooth® Low Energy.



RC-A et TV-A

La télécommande RC-A communique avec les aides auditives Zerena à l'aide de la technologie sans fil 2,4 GHz.

L'adaptateur TV-A diffuse le son en streaming depuis le téléviseur directement dans les aides auditives Zerena, avec un son de qualité Dolby Digital Stéréo.



Application EasyControl-A

Changez le programme ou le volume, utilisez la fonction « Retrouver mon aide auditive », ou vérifiez le niveau de pile avec cette application.

Bernafon Zerena et l'application EasyControl-A sont compatibles avec iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 12,9 pouces (1ère et 2e génération), iPad Pro 10,5 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4e, 5e et 6e génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2 et iPod touch (6e génération). Les appareils doivent fonctionner sous iOS 10.3 ou mieux. L'application prend aussi en charge Apple Watch.

Pour télécharger l'application EasyControl-A de Bernafon sur iPad, allez sur l'App Store, recherchez Bernafon et utilisez le filtre : iPhone uniquement. L'application EasyControl-A de Bernafon est compatible avec les appareils fonctionnant sous Android™ 6.0, Marshmallow ou mieux.

Pour obtenir des informations sur la compatibilité, consulter www.bernafon.com/products/accessories.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch et Apple Watch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play, et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

Rechargeabilité à tous les niveaux de prix

Le Zerena miniRITE est disponible en version rechargeable ZPower sur tous les niveaux de prix. Changez simplement le tiroir pile, insérez l'accu ZPower et commencez à charger l'aide auditive dans la station de recharge.

La rechargeabilité est devenue une fonction standard pour de nombreux appareils électroniques portables. Présentez la solution ZPower avec la station de recharge comme un compagnon de voyage pratique et un accessoire respectueux de l'environnement à vos clients.

Contrairement aux systèmes de piles rechargeables entièrement clos, vos clients ont toujours la possibilité d'utiliser une pile ordinaire. Le logement de pile ZPower du Zerena miniRITE est conçu pour fonctionner avec son accu ou une pile classique.

La solution rechargeable ZPower est une opportunité de ventes supplémentaires attrayante pour votre centre auditif.



Zpower®

Principaux avantages du système rechargeable ZPower



Tiroir pile ZPower à utilisation double, pour que vos clients profitent de toutes les possibilités que peuvent leur offrir leurs aides auditives Zerena



Un accessoire supplémentaire attrayant et facile d'utilisation qui décuple les possibilités pour vos clients



Une solution respectueuse de l'environnement simplement attendue par de nombreux utilisateurs d'aides auditives aujourd'hui

Vue d'ensemble des modèles et des couleurs Zerena

La vaste gamme de produits de Zerena offre plus de flexibilité afin de s'adapter aux préférences esthétiques des clients. Le puissant BTE 105, l'élégant miniRITE T et le discret miniRITE sont proposés en diverses combinaisons de couleurs afin de compléter la personnalité de chaque client. Les couleurs naturelles permettent aux solutions ITE d'être pratiquement invisibles dans l'oreille.

Options de modèles et de couleurs BTE

miniRITE miniRITE T BTE 105									
COQUE SUPÉRIEURE									
	jet black*	cocoa brown*	metallic anthracite	metallic silver	sand beige				
						antique bronze	metallic anthracite	metallic silver*	sand beige*
COQUE INFÉRIEURE									

Aperçu des fonctionnalités de Zerena

	Zerena 9	Zerena 7	Zerena 5	Zerena 3
DECS™ (Dynamic Environment Control System™)	Gold	Silver	Bronze	–
Dynamic Noise Management™				
Dynamic Directionality*	Dynamic Fort/ Moyen	Dynamic Moyen	Dynamic Moyen	Dynamic Faible
Dynamic Noise Reduction	4 réglages	4 réglages	3 réglages	•
Dynamic Amplification Control™				
Parole dans le bruit	6 réglages	4 réglages	2 réglages	–
Comfort in Noise	4 réglages	2 réglages	–	–
Dynamic Speech Processing™				
ChannelFree™	•	•	•	•
Speech Cue Priority™	•	•	•	•
Parole				
Amplificateur Basses Fréquences*	•	•	•	•
Frequency Composition ^{next}	•	•	•	•
Confort				
Binaural Noise Manager*	•	•	–	–
Dispositif adaptatif de suppression	•	•	•	•
Réduction des bruits impulsionsnels	4 options	3 options	3 options	•
Gestion du Bruit de Vent*	•	•	•	•
Dynamic Range Extender	•	–	–	–
Soft Noise Management	•	•	•	•
Traitement				
Largeur de la bande de fréquence	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Bandes d'adaptation	16	14	12	10
Commandes de directivité				
Dir fixe*	•	•	•	•
Omni fixe	•	•	•	•
True Directionality™*	•	–	–	–
Personnalisation				
Mémoires/options de programme*	14/4	13/4	13/4	10/4
Coordination binaurale* : VC, changement de programme, mode silencieux	•	•	•	•
Adaptation Manager	•	•	•	•
Niveau de transition	3 options	3 options	2 options	–
Data Logging	•	•	•	•
Tinnitus SoundSupport*	•	•	•	•

*La disponibilité de cette fonction peut dépendre des contraintes techniques du modèle d'aide auditive. Veuillez consulter l'Information Produit du modèle désiré pour plus d'informations.

Depuis 1946, les représentants et les employés de Bernafon, répartis dans plus de 70 pays, travaillent dans l'esprit et la tradition de nos fondateurs afin de développer et de commercialiser des solutions qui aident les personnes présentant des difficultés auditives. Grâce à une technologie de premier plan, des produits haute performance et un soutien exceptionnel, nous nous efforçons de dépasser les attentes. Nos valeurs suisses, associées à notre compétence technologique, notre passion et nos vrais partenariats, nous aident à atteindre notre objectif :

Ensemble, nous donnons à chacun les moyens de mieux entendre et de mieux communiquer.

Pour plus d'informations sur les aides auditives Zerena, rendez-vous sur le site web de **Bernafon**.

Siège principal

Suisse

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Téléphone +41 31 998 15 15
Fax +41 31 998 15 90

France

Prodition S.A.S. | Bernafon
Parc des Barbanniers
3 allée des Barbanniers
CS 40006
92635 Gennevilliers cedex
Téléphone +33 1 41 16 11 80
Fax +33 1 70 36 96 00
SIREN : 301 689 790
RCS : NANTERRE B 301 689 790



SOUND 
OF SWITZERLAND

Bernafon Companies

Australia • Canada • China • Denmark • Finland • France • Germany • Italy • Japan • Korea • Netherlands • New Zealand • Poland • South Africa • Spain • Sweden • Switzerland • Turkey • UK • USA

www.bernafon.com

bernafon 
Your hearing • Our passion